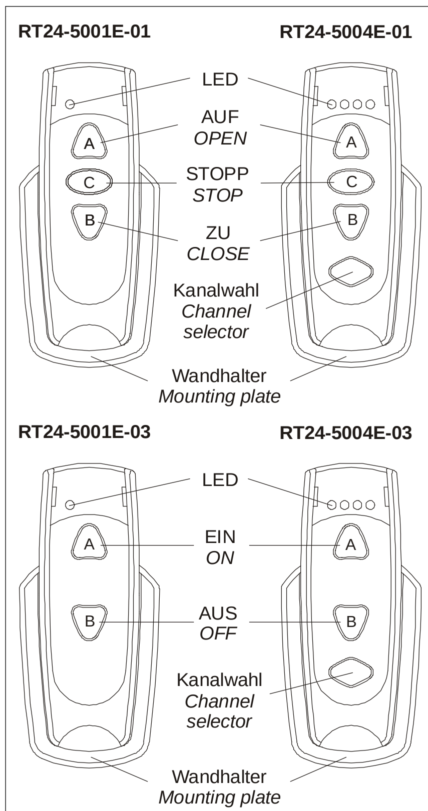
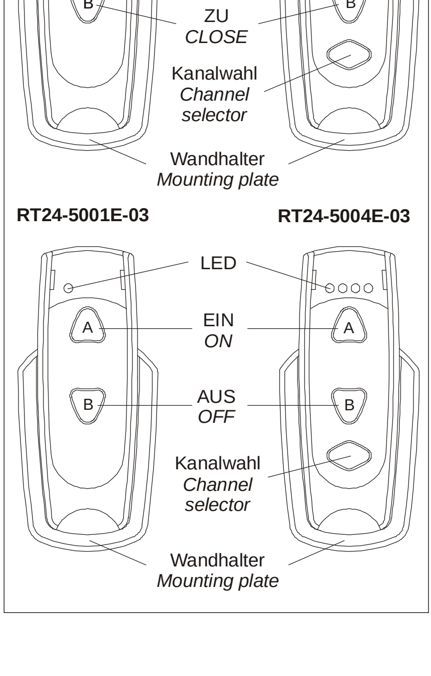
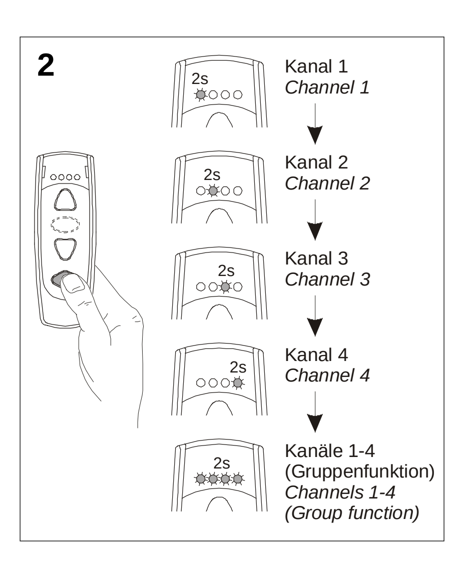




1

Wandhaltermontage
Mounting the mounting plate





Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

Bevor Sie den Handsender benutzen, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch!

Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung(en) der Funksteuerung(en)!

Betätigen Sie den Handsender nur in Sichtweite der zu steuernden Geräte! Personen könnten ansonsten in Gefahr geraten!

Lassen Sie nicht funktionierende Handsender vom Hersteller überprüfen!

Nehmen Sie keine eigenmächtigen Veränderungen am Handsender vor!

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Verwenden Sie den Handsender ausschließlich zum Bedienen von Easywave-Funksteuerungen.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen oder bestimmungsfremden Gebrauch entstehen!

Funktionsweise

RT24-5001E-01: 1 Funkkanal zum Ansteuern eines Gerätes,
Funktionen: AUF, STOPP, ZU

RT24-5001E-03: 1 Funkkanal zum Ansteuern eines Gerätes,
Funktionen: EIN und AUS

RT24-5004E-01: 4 Funkkanäle zum einzelnen oder gleichzeitigen Ansteuern (Gruppenfunktion) von vier Geräten,
Funktionen: AUF, STOPP, ZU

RT24-5004E-03: 4 Funkkanäle zum einzelnen oder gleichzeitigen Ansteuern (Gruppenfunktion) von vier Geräten,
Funktionen: EIN und AUS

Lieferumfang

Handsender inkl. Batterie, Wandhalter, Schrauben und Dübel, Klebepad, Bedienungsanleitung

Den Sender benutzen

Sender in Betrieb nehmen

Der Handsender wird mit einer eingebauten Batterie ausgeliefert, so dass er nach dem Auspacken sofort funktionsfähig ist.

- Montieren Sie den Wandhalter an einem geeigneten Ort (**1**).
- Lernen Sie den Kanal/die Kanäle in die Funksteuerungen der zu steuernden Geräte ein. Lesen Sie hierzu die Bedienungsanleitungen der Funksteuerungen.

Hinweis für RT24-5004E: Die Kanalwahl wird im Kapitel „Kanal wählen“ beschrieben

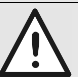
Kanal wählen

Nur RT24-5004E:

Wählen Sie mit der Kanalwahltaste den Kanal des zu steuernden Gerätes (**2**). Mit jedem Drücken der Kanalwahltaste wechseln Sie zum jeweils nächsten Kanal bzw. zur Gruppenfunktion (Kanal 1 > Kanal 2 > Kanal 3 > Kanal 4 > Kanäle 1-4/ Gruppenfunktion > Kanal 1 usw.).
Der ausgewählte Kanal wird über die LEDs wie folgt signalisiert:

Kanal 1:	LED 1 leuchtet für ca. 2 s
Kanal 2:	LED 2 leuchtet für ca. 2 s
Kanal 3:	LED 3 leuchtet für ca. 2 s
Kanal 4:	LED 4 leuchtet für ca. 2 s
Kanäle 1-4:	LEDs 1-4 leuchten für ca. 2 s (Gruppenfunktion)

Nach dem ersten Drücken der Kanalwahltaste ist der zuletzt genutzte Kanal angewählt.



Operating Instructions

Safety Advice

Before using the Hand Transmitter, carefully read through the operating instructions!

Note also the operating instructions of the radio control(s)!

The Hand Transmitter should only be operated within sight of the devices to be controlled! Otherwise persons could be placed in danger!

Have faulty Hand Transmitters checked by the manufacturer!

Do not make any unauthorized alterations or modifications to the Hand Transmitter!

Intended Use

The Hand Transmitter may only be used to operate Easywave radio controls.

The manufacturer shall not be liable for any damage caused by improper or non-intended use.

Function

RT24-5001E-01: *1 radio channel for controlling one device,*
Functions: OPEN, STOP, CLOSE

RT24-5001E-03: *1 radio channel for controlling one device*
Functions: ON and OFF

RT24-5004E-01: *4 radio channels for separate or simultaneous controlling (group function) of four devices*
Functions: OPEN, STOP, CLOSE

RT24-5004E-03: *4 radio channels for separate or simultaneous controlling (group function) of four devices*
Functions: ON and OFF

Package Content

Hand Transmitter incl. battery, mounting plate, screws and anchors, adhesive pad, op.instructions

Using the transmitter

Start-Up

The Hand Transmitter comes with a battery already installed so, once unpacked, it is ready for immediate use.

- *Mount the transmitter to the wall using the mounting plate (**1**).*
- *Transmit the channel(s) to the radio controls of the devices to be operated. For this read the operating instructions supplied with the radio controls.*

Note for RT24-5004E: *channel selection is described in the chapter "Selecting the Channel".*

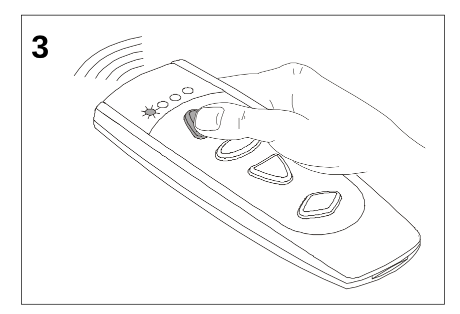
Selecting the Channel

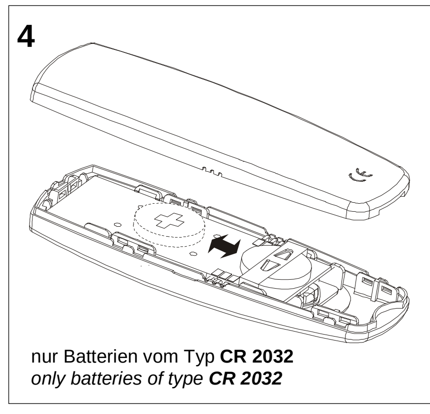
Only RT24-5004E:

*Using the channel selector button, select the channel of the device to be operated (**2**). Each time the channel selector button is pressed, the transmitter switches to the next channel or to the group function (channel 1 > channel 2 > channel 3 > channel 4 > channels 1-4/ group function > channel 1 etc.).*
The selected channel is indicated by the LEDs as follows:

Channel 1:	*LED 1 lights up for approx. 2 sec.*
Channel 2:	*LED 2 lights up for approx. 2 sec.*
Channel 3:	*LED 3 lights up for approx. 2 sec.*
Channel 4:	*LED 4 lights up for approx. 2 sec.*
Channels 1-4:	*LED's 1-4 light up for approx 2 sec. (group function)*

After the channel selector button is pressed for the first time, the channel which was used last is selected.





nur Batterien vom Typ **CR 2032**
*only batteries of type **CR 2032***

Fehlerbehebung — *Troubleshooting*

- Leuchten die LEDs nur noch schwach: Wechseln Sie die Batterie.
- Wenn die LEDs nicht leuchten: Überprüfen Sie die Batteriepolung.
- Reagiert das Gerät trotzdem nicht: Verringern Sie den Abstand zur Funksteuerung oder lernen Sie den Kanal/die Kanäle des Handsenders neu in die Funksteuerung(en) ein.

- *If the LED's light up too faintly: change the battery.*
- *If the LED's don't light up at all: check that the battery is correctly poled.*
- *If the device still doesn't react: go closer to the radio control or re-transmit the transmitter channel(s) to the radio control.*

Kundendienst — *Customer service*

Sollten trotz sachgerechter Handhabung Störungen auftreten oder wurde das Gerät beschädigt, wenden Sie sich bitte an folgende Adresse:

If, despite correct handling, faults or malfunctions occur or if the product was damaged, please contact the company at the address below:

ELDAT GmbH
Im Gewerbepark 14
15711 Zeesen
Deutschland *Germany*
Telefon *Phone*: + 49 (0) 33 75 / 90 37-0
Telefax *Fax:* + 49 (0) 33 75 / 90 37-90
Internet *Internet*: www.eldat.de
E-Mail *E-mail*: info@eldat.de

Senden

- Drücken Sie eine der Funktionstasten (AUF, STOPP, ZU bzw. EIN, AUS), um das entsprechende Gerät anzusteuern. Die LED des zugehörigen Kanals leuchtet kurz auf (**3**).
  Nur RT24-5004E: Bei ausgewählter Gruppenfunktion werden alle 4 Geräte angesteuert, und es leuchten alle 4 LEDs gleichzeitig kurz auf.

Batterie wechseln

- Stecken Sie eine kleine Münze in die Kerbe auf der Unterseite des Senders. Drehen Sie die Münze diagonal und drücken Sie die Gehäuseteile vorsichtig auseinander.
- Wechseln Sie die Batterie (**4**).
  Achten Sie auf die richtige Polung!
- Drücken Sie die beiden Gehäuseteile wieder zusammen.

Achtung! Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf!

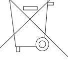
Allgemeine Informationen

Entsorgungshinweise

Altgeräte und Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Entsorgen Sie das Altgerät über eine Sammelstelle für Elektronikschrott oder über Ihren Fachhändler.





Entsorgen Sie die Altbatterien in einen Wertstoffbehälter für Altbatterien oder über den Fachhandel.

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial in die Sammelbehälter für Pappe, Papier und Kunststoffe.

Gewährleistung

Innerhalb der gesetzlichen Garantiezeit beseitigen wir unentgeltlich Mängel des Gerätes, die auf Material- oder Herstellungsfehler beruhen, durch Reparatur oder Umtausch.

Die Garantie erlischt bei Fremdeingriff.

Konformität

Dieses Produkt erfüllt die wesentlichen Anforderungen der R&TTE-Richtlinie 1999/5/EG.



Für den Einsatz in: EU/CH/FL/IS/N

Die Konformitätserklärung ist auf folgender Internetseite abrufbar: www.eldat.de.

Technische Daten

Spannungsvers.:	1x 3-V-Batterie, CR 2032
Stromaufnahme:	ca. 10 mA
Frequenz:	868,30 MHz
Modulation:	FSK
Betriebstemperatur:	-20°C bis +60°C
Reichweite:	im Freien: ca. 100 m im Gebäude: ca. 30 m
Abmessungen:	110 x 38 x 14 mm (ohne Wandhalter)
Gewicht:	37 g (inklusive Batterie, ohne Wandhalter)

Transmission

- *Press one of the function buttons (OPEN, STOP, CLOSE or ON, OFF) in order to control the corresponding device. The LED of the corresponding channel briefly lights up (**3**).*
  ***Only RT24-5004E:** If the group function is selected, all 4 devices are controlled and all 4 LED's briefly light up at the same time.*

Replacing the Battery

- *Insert a small coin into the slot on the bottom side of the transmitter. Turn the coin diagonally and carefully press the two halves of the housing apart.*
- *Replace the battery (**4**).*
  Make sure the polarity is correct!
- *Press the two housing halves together again.*

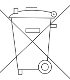
***Caution!** Keep batteries out of reach of children!*

General Information

Disposal

Waste electrical products and batteries should not be disposed of with household waste!

Dispose of the waste product via a collection point for electronic scrap or via your specialist dealer.



Dispose of used batteries in a recycling bin for batteries or via the specialist trade.



Put the packaging material into the recycling bins for cardboard, paper and plastics.

Warranty

Within the statutory warranty period we undertake to rectify free of charge by repair or replacement any product defects arising from material or production faults.

Any unauthorized tampering with, or modifications to, the product shall render this warranty null and void.

Conformity

This product conforms to the basic requirements of the R&TTE Directive 1999/5/EC.

For use in: EU/CH/FL/IS/N

The Declaration of Conformity can be found on the Internet at: www.eldat.de.

Technical Data

Power supply:	*1x 3V Battery, CR 2032*
Current consumption:	*approx. 10 mA*
Frequency:	*868.30 MHz*
Modulation:	*FSK*
Operating temperature	*-20°C to +60°C*
Range:	*free-field: approx. 100 m* *buildings: approx. 30 m*
Dimensions:	*110 x 38 x 14 mm* *(without mounting plate)*
Weight:	*37 g (incl. battery, without mounting plate)*